

ÉGLISE DES CÉLESTINS



59^e FESTIVAL D'AVIGNON

DEXIA

L'Insulte faite au paysage *Fioretti de l'errance et de l'extermination*

CONCEPTION ET RÉALISATION
JEAN MICHEL BRUYÈRE / LFK

THÉÂTRE-MUSIQUE

VIDÉO-ARTS PLASTIQUES

11 12 13 14 16

17 18 19 20 21

ÉGLISE DES CÉLESTINS DE 14H À 18H

DURÉE LIBRE

LE BILLET PERMET UNE OU PLUSIEURS VISITES

DANS LA MÊME JOURNÉE

CRÉATION AU FESTIVAL D'AVIGNON

AVEC LES ÉTUDIANTS DE MAN-KENEEN-KI,
ÉCOLE D'ART CONTEMPORAIN DES ENFANTS ET JEUNES ERRANTS DE DAKAR / SÉNÉGAL

**PAPE CAMARA, ABDOULAYE DÈME, DJIBRILL DIENG,
MANSOUR GUINDO, IBÉ KONATÉ, MODOU NDIONGUE,
MAMADOU LAMINE SAKHO, THIerno SALL, ASSANE SÈNE,
CHÉRIF SOUMARÉ, ELHADJI MOMAR SOW, BABACAR SY**

ET

**THIERRY ARREDONDO, GOO BÂ,
LAURENT DAILLEAU, FIORENZA MENNI, ISSA SAMB**

ÉQUIPE DE RÉALISATION

**THIERRY ARREDONDO, GOO BÂ, PIERRE BONGIOVANNI,
FRANCK BOUILLEAUX, XAVIER BOUILLEAUX, MARTINE BRUNOTT,
JEAN MICHEL BRUYÈRE, RICHARD CASTELLI, ALAIN CHAREYRE,
JOACHIM COLY, LAURENT DAILLEAU, NADINE FEBVRE,
SYLVAIN GEORGET, FIORENZA MENNI, JOSEPH S.W. SAGNA,
ISSA SAMB, PHILIPP SICHLER, DELPHINE VARAS, BERNARD VEVE, BENOÎT WEBER**

PRODUCTION LFK-LAFABRIKS

EN COPRODUCTION AVEC LE FESTIVAL D'AVIGNON, EPIDEMIC
AVEC LA PARTICIPATION DE LA GRANDE HALLE DE LA VILLETTE

AVEC LE SOUTIEN DE L'AFAA (CONVENTION AFAA / RÉGION PACA / DRAC PACA),
D'AFRIQUE EN CRÉATION, DE L'AGENCE INTERGOUVERNEMENTALE DE LA FRANCOPHONIE
ET DU SERVICE DE COOPÉRATION ET D'ACTION CULTURELLE DE L'AMBASSADE DE FRANCE À DAKAR

LFK-LAFABRIKS EST SOUTENU PAR LA DRAC PACA, LE CONSEIL RÉGIONAL PACA
ET EST EN RÉSIDENCE À LA GRANDE HALLE DE LA VILLETTE
MAN-KENEEN-KI EST SOUTENU PAR LA FONDATION BNP-PARIBAS

Commencée en 1395 sur les restes miraculeux d'un jeune cardinal luxembourgeois, jamais entièrement achevée mais ayant été un temps la plus riche d'Avignon, l'église des Célestins est en désolation depuis la Révolution. Ses vitraux disparus, ses fenêtres obscurcies de mauvaises planches, la lumière du jour n'y pénètre que par la fuite d'un masque de textile noir posé sur un haut fenestron de la face ouest en 1982 par les équipes du festival du théâtre municipal et partiellement tombé en septembre 2004. L'église en cet état reçoit une *Insulte au paysage*.

A. LES CYNÉMATOGRAPHES

trente-deux sont ici présentés ensemble

FIORETTI CYNÉMATOGRAPHIQUES

L'église des Célestins contient en tout dix-sept *fioretti* – les *fioretti* sont des images cynesthétiques retraçant les premiers épisodes de la vie errante réapparue dans le néolithique. Six *fioretti* sont visibles dans la nef centrale ; quatre sur son mur sud (celui se trouvant à votre droite lorsque vous faites face à l'abside), deux sur son mur nord. Dix sont disposés dans la nef latérale nord ; deux apparaissent en volets successifs sur le mur sud, à côté de la porte de liaison à la nef centrale, quatre autres figurent sur deux des piliers nord, quatre encore sont dans deux des travées désormais murées et ouvrant jadis sur la chapelle monumentale érigée au xv^e siècle, perpendiculairement à l'église. Un dernier enfin, séparé des autres et plus grand, intitulé *Comment tous s'étaient arrêtés*, apparaît sur le mur sud de la nef latérale sud, derrière la *chapelle du chien* et agencé en diptyque avec la *Constellation de l'âne*.

238 000 ANS

&

SEPT CHIENS

Dans l'abside centrale, au-dessus du camp du HCR et de l'église elle-même, sont les volets cynématographiques les plus grands. Ce sont aussi les deux seuls appliqués à des panneaux de bois peints, tous les autres apparaissant à même la pierre. *Sept chiens*, sur la gauche, avec une hauteur de 4,60 m, et à droite, dans une taille plus modeste (1,45 m), on peut voir *238 000 ans*, unique réalisation d'un cinéma de propagande.

L'APPROCHE DE L'EAU

&

LA LICENCE

La chapelle située tout de suite à gauche de l'abside centrale, dite *du fossé de Diane*, contient deux longs volets cynématographiques : *l'Approche de l'eau*, où l'on voit Diane urinant à l'aube et *la Licence*, un plan-séquence de 15 minutes, retraçant la tragédie d'Actéon dans son intégralité.

LA CONSTELLATION DE L'ÂNE

Agencée en diptyque avec le *fioretto* *Comment tous s'étaient arrêtés*, la *Constellation de l'âne* se trouve à l'extrémité de la nef latérale sud. Elle diffère des *fioretti* à la fois par le motif et par une prédominance du rouge dans son ensemble chromatique.

L'ABANDON DE LA DÉMOCRATIE

Visible sur la face est de la première pile de la nef latérale nord, *l'Abandon de la démocratie*, proche des *fioretti* à la fois par son emplacement et par sa taille, s'en distingue très nettement par le recours à une chromatique restreinte.

DE SINOPE À CORINTHE

Reconstituée, la *chapelle du chien* est coupée du reste de l'église par quatre rideaux d'épaisse toile militaire française. Quatre volets cynématographiques s'y déploient sans calcul, offrant une vision sans ordre des huit épisodes de la séparation du chien.

B. LES CHAPELLES

CHAPELLE DU CHIEN

Séparant la nef latérale sud en deux parties inégales, la *chapelle du chien* dispose de vingt-six sièges. En son centre, grimpé sur le toit d'une chaire de prédicateur détruite en 1790, le vieux cynique s'y tient travesti en mariée. Autour de lui, déroulé à la manière ancienne d'un phylactère, le flot d'un texte latin redit les exploits des cinquante chiens de l'origine.

CHAPELLE DE LA RECONSTITUTION

Entièrement construite en bois, d'une facture plutôt médiocre, dépourvue d'images cinématographiques, cette chapelle est récente. Elle occupe l'extrémité de la nef latérale sud, où, malgré l'étroitesse de son édifice, elle peut accueillir jusqu'à dix personnes. Elle est la seule à disposer d'un éclairage électrique. Son autel est composé d'un motif du "Comme Non" peint sur une botte de paille momifiée, sur laquelle sont disposés: un lièvre tentant d'échapper à une lourde charge de plomb, une seringue de ponction pleurale aseptisée, une spirale en cuir. Au-dessus, une anguille zénithale.

LE FOSSÉ DE DIANE

La *chapelle du fossé* est la seule fermée au public. Outre le fossé, l'amas de son extrait de terre et une ourse, elle conserve une *Stanza* volante d'1,50 m, en bois de racine.

CHAPELLE DE L'AFFÛT

Chapelle toujours obscure, dite *de l'affût*, *du Theremin* ou encore *de Platon*, elle est située à l'extrême nord de l'abside principale. Un trou pratiqué dans le mur vers l'extérieur y laisse pénétrer l'image renversée de la rue Saint-Michel qui longe la face est de l'église. C'est entre 14h et 15h que l'intensité de la projection sur le mur nord de la *chapelle de l'affût* est la plus forte, la mieux visible. Deux bancs joints le long du mur sud offrent ainsi à une douzaine de visiteurs d'observer ensemble une réalité inversée tout en se délassant les jambes.

CHAPELLE DES NOUVEAUX CYNIQUES

Terminant la nef centrale, la *chapelle des nouveaux cyniques* est de toutes, la plus grande. Outre deux grands volets cinématographiques en bois peint, elle contient un camp du HCR avec ses 81 tentes, mais aussi son propre édifice.

C. LES SCULPTURES ACTIVES

CÔNES DE LA RÉVOLUTION

L'église conserve onze cônes de la révolution. Mis en service chaque jour entre 14h et 15h, ils sont répartis comme suit : six dans la nef centrale, quatre dans la nef latérale nord et le dernier dans la nef latérale sud, derrière la *chapelle du chien*.

PASSAGES AUX CRIBLES

Vingt-et-un cribles sont répartis en sept passages, dont deux en nef centrale, quatre en nef latérale nord et un seul en nef latérale sud. Les passages aux cribles sont ouverts chaque jour entre 15h et 16h.

D. LES SCULPTURES SANS ACTE

STANZA

Dans la *chapelle du fossé*, grande niche nord.

TROIS LUGES AVANT

Au milieu de la nef centrale.

LES CONDITIONS D'UN TRANSPORT

Sur le mur est de la nef centrale.

E. TROIS TEXTES

L'INSULTE FAITE AU PAYSAGE

Le texte principal de *l'Insulte* est donné à lire par fragments accompagnant les fioretti à la manière trompeuse de sous-titres.

LA MARIÉE NUMÉRIQUE

Il est prononcé en continu dans la *chapelle du chien*, chaque jour, entre 14h et 18h.

ACEDIA

Des extraits en sont dits plusieurs fois par semaine dans la *chapelle du fossé*.

NB : durant le Festival d'Avignon, un chœur cynique agira une succession de quatre actes performatifs intitulé *Quatre saisons de la pensée*.

Acte I

IL PRÉVOIT

chaque jour de 14h à 15h, nef centrale et nefs latérales

Acte II

IL VOIT

chaque jour de 15h à 16h, nef centrale et nefs latérales

Acte III

IL VEUT

chaque jour de 16h à 17h, nef centrale

Acte IV

IL VA

chaque jour de 17h à 18h, nef centrale

Jean Michel Bruyère / LFK

LFK est une association loi 1901, c'est-à-dire la forme légale minimum requise en France pour que des individus soient autorisés à faire connaître les œuvres qu'ils créent ensemble, depuis la variété de leurs compétences et de leurs forces rassemblées. Et cela importe. Car, de la quantité de flou que l'association loi 1901 autorise, les individus associés de LFK profitent. D'abord pour n'être, eux-mêmes et en ce qu'ils sont ensemble, jamais rien de bien précis, ensuite pour se dispenser de prédéfinir la nature et le sens des objets de leur création commune; objets qui, à leur tour, en profitent pour résister durablement à la catégorie.

LFK existe depuis 1992. Elle crée à Dakar et n'importe où ailleurs dans le monde. Elle dispose de studios de travail à Paris (Grande Halle de la Villette) et d'ateliers à Marseille.

Jean Michel Bruyère est membre de LFK.

Récemment, Jean Michel Bruyère et LFK ont créé *Enfants de nuit* (Festival d'Avignon 2002 et Festival de Hollande 2003), *Battling Siki* (Opéra national de Bonn 2003), *Sui in Res* (Festival d'Avignon 2004), *Gènt* (Biennale de Dakar 2004), *N.O.B* (Festival de Berlin 2004, Hebbel Theater), et *One Deer Nine Dogs* (Théâtre du Merlan, Marseille, 2004).

et

Si Poteris Narrare, Licet

CINÉMA-ARTS PLASTIQUES

10 > 24

PORTE FLAMANDE DE 11H À 18H - TARIF UNIQUE, 2 €

ACCÈS LIBRE POUR LES SPECTATEURS MUNIS D'UN BILLET DE L'INSULTE FAITE AU PAYSAGE

CONCEPTION ET RÉALISATION JEAN MICHEL BRUYÈRE / LFK

PREMIER FILM INTERACTIF RÉALISÉ POUR LE SYSTÈME ICINÉMA CONÇU PAR JEFFREY SHAW

Si Poteris Narrare, Licet compose un ensemble de 124 films de 6 minutes, pour partie tournés en extérieur au Sénégal, pour partie en studio, et se révélant au visiteur grâce aux déplacements que l'évolution de son regard impose à une "fenêtre cinétique" de projection.

JEAN MICHEL BRUYÈRE participe aux

REGARDS CRITIQUES

11H30 - CLOÎTRE SAINT-LOUIS

L'archaïque indompté

Ou comment la modernité se construit en questionnant et travaillant sur les fonds archaïques et les modèles anciens.

avec (sous réserve) **Romeo Castellucci, Krzysztof Warlikowski**

Pour offrir au public ces moments d'émotion, plus de mille personnes, artistes, techniciens et équipes d'organisation ont uni leurs efforts, leur enthousiasme pendant plusieurs mois.

Parmi ces personnes, la moitié, techniciens et artistes salariés par le Festival ou les compagnies françaises, relèvent du régime spécifique d'intermittent du spectacle.